Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 54

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 54 XVII. Jahrgang. Bern, Dienstag, 21. Februar. 1899 Berne, Mardi, 21 février. XVIIme année. № 54

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc. **Insertionspreis: 25 Cts.** die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc. **Prix d'insertion:** 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Warenverkehr der Schweiz. — Ursprungszeugnisse. — Certificats d'origine. — Bayrische Fabrikinspektion 1898. — Schiffsverluste 1898. — Amerikanische Ernte. — Weltausstellung Paris. — Viehzählung in Preussen. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Obergericht des Kantons Basel-Land fordert anmit in Anwendung von Art. 850 ff. O. R. den unbekannten Inhaber der auf die Waldenburgerbahn und zu Gunsten des Inhabers lautenden Aktie nebst Couponbogen Nr. 181 B I. Ranges, im Nominalwerte von Fr. 100, auf, dieselbe binnen einer vom Tage der Publikation an gerechneten Frist von 3 Jahren, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf der obigen Frist deren Amortisation ausgesprochen werden wird.

Liestal, den 20. Februar 1899.

(W. 12) **Obergerichtskanzlei.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1899. 17. Februar. Georges Narbel-Morgen, von Lausanne (Waadt), in Zürich III, vom 1. April 1899 hinweg in Zürich V, und Jens Christensen, von Kjöbelöv (Dänemark), in Zürich V, haben unter der Firma **Narbel & Christensen** in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1898 ihren Anfang nahm. Dekorationsmalerei. Gartenstrasse 17.

17. Februar. Inhaberin der Firma **J. Rösch-Kling** in Zürich III ist Frau Josepha Rösch, geb. Kling, von Langenargen (Württemberg), in Zürich III. Bäckerei und An- und Verkauf von Liegenschaften. Birmensdorferstrasse 299. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: Alfred Rösch-Kling.

17. Februar. Inhaberin der Firma **Frau Katharina Friedrich** in Winterthur ist Katharina Friedrich, geb. Hanhart, von Bülach, in Winterthur. Uhrenhandlung. Grabengasse 35.

18. Februar. Inhaber der Firma **Alf. Stutz** in Zürich III ist Alfred Stutz, von Sarmenstorf (Aargau), in Zürich III. Installationen für elektr. Anlagen. Bäckerstrasse 31.

18. Februar. Die Firma **Frau L. Mast** in Zürich III (S. H. A. B. vom 7. November 1898, pag. 1273) und damit die Prokura Wilhelm Mast-Erhardt ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1899. 18. Februar. Die Firma **Eggimann, Lüthi, Zingg & Cie in Liquidon** in Bern (S. H. A. B. 1894, pag. 661; 1895, pag. 814; 1896, pag. 783) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

18. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **C. Hotz & Sohn** in Bern (S. H. A. B. vom 6. Januar 1891, pag. 5, und vom 25. September 1896, pag. 111) ist der eine Gesellschafter C. August Hotz, Sohn, infolge Todes ausgeschieden. In dieselbe tritt nun ein Gustav Adolf Hotz, Sohn, von Thalweil, zur Zeit in Brüssel. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur der eine Gesellschafter, Carl Hotz, Vater, berechtigt.

18. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hauser & Martin** in Bern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 30. Januar 1899, pag. 109) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

18. Februar. Inhaber der Firma **J. Martin** in Bern ist Jules Martin, von Coings (Frankreich), in Bern. Natur des Geschäfts: Appareils photographiques, Imprimerie phototypique et typographique. Kornhausplatz 19a, Bern.

18. Februar. Die Firma **Albert Enz** in Bümpliz (S. H. A. B. vom 24. März 1883 und 13. Oktober 1896) ist infolge Todes des Inhabers erloschen

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

18 février.. La raison **Jules Donzé**, fabrication d'horlogerie aux Breuleux (F. o. s. du c. du 27 décembre 1888, page 1010), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

18 février. Jules Donzé et Jérémie Cattin, originaires le premier des Breuleux, le second des Bois, demeurant tous deux aux Breuleux, ont constitué aux Breuleux, sous la raison sociale **J. Donzé & Cattin**, une société en nom collectif qui commencera le 20 février 1899. Les deux associés ont individuellement la signature sociale. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Les Breuleux.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1899. 18. Februar. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Leval** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. Oktober 1891, pag. 801) ist infolge Verzichtes der Inhaber erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Leval & Wolff», in Solothurn.

Salomon Leval, von Solothurn, in Lausanne, Charles Leval, von und in Solothurn, und Alphons Wolff, von Altkirch (Elsass), wohnhaft in Solothurn, haben unter der Firma **Gebrüder Leval & Wolff in Solothurn** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1899 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Vieh- und Pferdehandel. Geschäftslokal Vorstadt.

18. Februar. Die Kommanditgesellschaft **Ritz, Rossi & Cie** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 190 vom 23. September 1891, pag. 772, und Nr. 239 vom 18. Dezember 1891, pag. 968) hat sich aufgelöst und diese Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1899. 17 février. La maison **Yenny-Mages**, à Ollon (F. o. s. du c. du 24 mars 1883), est radiée ensuite du décès du titulaire. La procuration conférée à Eugénie Yenny est ainsi révoquée.

18 février. La société en nom collectif **Muller frères**, à Aigle (F. o. s. du c. du 10 octobre 1895), est éteinte à partir du 1er janvier 1899 par suite de la renonciation de Paul Müller.

Louis-Aloys, fils de défunt Henri-Louis-Samuel Muller, de Vich, négociant, à Aigle, a repris personnellement à partir du 1er janvier 1899 la suite de cette maison avec actif et passif sous la raison sociale **Muller aîné**. Genre de commerce: denrées coloniales, commerce de gros, spécialités de cigares et tabacs. Bureau: Rue de la Gare, à Aigle.

Bureau de Nyon.

18 février. Sous la raison sociale **Société Vaudoise de Filature & Tissage**, il a été créé une société anonyme qui a son siège à Gland et pour but la confection et la vente de toutes espèces de tissus en employant toutes matières textiles au moyen de procédés connus et spécialement des perfectionnements dit «Système Borios». Les statuts portent la date du 5 novembre 1898. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de deux cent-mille francs (fr. 200,000), divisé en 400 actions de 500 francs, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par son conseil de direction composé de Jean Yersin, à Prangins, administrateur délégué; Chomton, directeur commercial, et Gaston Borios, directeur technique, ces deux derniers à Gland. La société est engagée vis-à-vis des tiers: 1° par la signature de deux membres du conseil d'administration; 2° par la signature de l'administrateur délégué et d'un autre membre du conseil de direction. Le conseil d'administration est composé de William Cuénod, banquier, à Vevey; Jean Freymann, négociant, au dit lieu; Emile Chappuis, notaire, à Chexbres; Jean Yersin, à Prangins; Henri Clément, à Vufflens-la-Ville.

Bureau de Vevey

18 février. La raison **Marc Butticaz**, au Basset, Montreux (F. o. s. du c. du 23 mai 1883, n° 75, page 601), a cessé d'exister ensuite de décès du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1899. 17 février. La maison **M. Huguenin-Comte**, à Couvet (F. o. s. du c. du 25 novembre 1895, n° 288, page 1198), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effve	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1897				
Durchschnitt - *Moyenne*	185,795	99,975	85,820	20,209
Maxima	211,590	107,129	107,816	28,272
Minima	172,877	94,868	75,690	14,818
1898				
Durchschnitt - *Moyenne*	194,140	104,233	89,907	21,167
Maxima	216,542	107,099	111,593	25,818
Minima	188,169	99,948	78,404	15,158
1899				
1. Quartal - 1er trimestre.				
7. Januar - *7 janvier*	210,009	105,591	104,418	16,510
14. Januar - *14 janvier*	202,990	106,612	96,378	18,626
21. Januar - *21 janvier*	195,257	107,919	87,338	21,405
28. Januar - *28 janvier*	197,223	106,915	90,308	21,092
4. Februar - *4 février*	194,318	106,570	87,748	21,772
11. Februar - *11 février*	188,460	106,850	81,610	22,988
18. Februar - *18 février*	184,696	107,226	77,470	24,590

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 18. Februar 1899.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 18 février 1899.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Gutaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 % der Zirkulation / Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse		Total	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,900,000	13,823,000	5,529,200	1,188,900	—	1,605,300	54,909	29	8,328,309	29
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,978,550	789,420	112,173	70	85 250	6,147	30	992.991	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,500,000	17,928,200	7,171,280	3,406,990	—	2,962,400	61,082	81	13,601,752	81
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,958,450	781,380	78,459	—	56,950	135,071	96	1,051,860	96
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,136,250	6,854,500	1,228,940	20	2,122,850	3,961	11	10,210,251	31
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	980,750	392,300	36,165	—	25,300	2,252	92	456,017	92
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,765,500	1,906,200	427,163	76	451 300	64,676	39	2,849 340	15
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,953,100	1,581,240	225,552	41	290,300	17,814	78	2,114,907	14
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	955,050	382,020	58,650	44	257,400	63,723	09	761,793	58
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,988,600	1,975,050	790,020	221,676	30	71,150	64,386	71	1,147,233	01
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	994,800	397,920	194,590	45	171,150	39,452	45	803,112	90
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,942,000	1,576,800	461,257	10	160,450	7,008	51	2,205,515	61
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,798,200	2,319,280	569,825	—	476.850	212,486	83	3,577,941	83
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	21,594,750	8,637,900	1,408,785	—	1,922,100	52,055	95	12,020,840	95
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,964,500	1,185.800	230,731	44	72,550	13,224	77	1,502,306	21
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	20,145,750	8,058,300	2,900,670	—	2,367,250	10,741	47	13,336,961	47
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,856,450	1,942,580	372,458	50	143,800	121,151	14	2,579,989	64
19	Banque de Genève, Genève	4,250,000	3,595,950	1,438,380	611,775	30	593,400	78,354	30	2,721,909	60
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	25,000,000	22,244,750	8,897,900	6,382,158	31	3,811,450	88,236	95	19,179,745	26
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,433,250	973,300	142,409	99	92,750	8,591	19	1,217,051	18
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	960,700	955,800	382,320	103,560	—	97,050	3,965	65	586,895	65
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	10,825,750	4,330,300	815,099	73	2,265,900	67,716	58	7,479,016	31
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,423,650	569,460	118,020	—	25,000	2,415	38	714,895	38
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	974,300	389,720	96,660	—	24,950	3,642	30	514,972	30
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,220,000	6,496,600	2,598 640	717,265	78	427,700	23,080	40	3,766,686	18
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,746,900	3,098,760	296,338	10	172,650	4,906	58	3,572,654	68
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,461,050	984,420	540,136	76	222,650	10,828	55	1,758,035	31
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,474,200	989,680	146,690	—	74,400	7,652	—	1,218,422	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,887,150	1,954,860	638,326	78	356,500	35,410	42	2,985,097	20
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	974,350	389,740	67,350	—	19,200	2,245	29	478,535	29
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,876,200	1,150,480	335,921	—	46,050	12,476	07	1,544,927	07
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,210,400	884,160	79,820	—	26,350	35,933	77	1,026,263	77
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,869,000	1,947,600	181,390	—	238,400	20,846	80	2,388,236	80
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,570,450	1,403,600	561,440	117,365	—	119,900	8,519	59	807,224	59
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,000,000	1,996,200	798,480	126,995	—	37,250	57,355	10	1,020,080	10
	Stand am 11. Februar / Etat au 11 février 1899	222,684,750	* 206,589,450	82,635,780	24,589,770	05	21,898,900	1,402,324	35	130,521,774	40
		226,204,750	209,778,850	83,911,540	22,938,025	—	21,318,800	1,441,643	05	129,610,008	05
		— 3,570,000	— 3,189,400	— 1,275,760	+ 1,651,745	05	+ 575,100	— 39,318	70	+ 911,866	35

* Wovon in Abschnitten von / * Dont en coupures de:

Fr. 1000	Fr.	11,306,000
„ 500	„	25,958,500
„ 100	„	119,037,200
„ 50	„	50,287,750
	Fr.	206,589,450

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée: Fr. 206,589,450. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques: „ 21,898,900. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 184,695,550. —
Stand am 11. Februar / Etat au 11 février 1899: Fr. 188,460,050. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 184,695,550. —
Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse: „ 107,225,550. —
Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte: Fr. 77,470,000. —
Fr. 81,610,495. —

Gold — Or: Fr. 97,250,350. —
Silber — Argent: „ 9,975,800. —
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique: Fr. 107,225,550. —
Fr. 106,849,565. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 18. Februar 1899. — Du 18 février 1899. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassenscheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassenscheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	2,122,850	—	6,061,230. 91	326,172. 15	3,695,160 —	— —	12,205,413. 06
14	Banque du Commerce, à Genève	24,000,000	1,922.100	4,254. 90	9,427,653. 60	783,045. 90	2,196,400. —	760,000. —	15,033,454. 40
17	Bank in Basel	24,000,000	2,367,250	— —	6,907,883. 99	592,000. —	9,555,545. —	— —	19,422,678. 99
19	Banque de Genève	4,250,000	593,400	— —	6,849,978. 20	27,360. 50	1,180,515. 60	547,360. —	9,198,614. 30
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	172,650	— —	7,086,258. 10	79,314. 35	486,400. —	—	7,824,622. 95
	Stand am 11. Februar / Etat au 11 février 1899	78,250,000	7,178,250	4,254. 90	36,333,004. 80	1,807,893. 40	17.114,020. 60	1,247,360. —	63,684,783. 70
		78,600,000	6,533,100	3,576. 90	37,370,132. 47	1,385,988. 50	16,800,719. 90	1,247,360. —	63,340,877. 77
		— 350,000	+ 645,150	+ 678. —	— 1,037,127. 67	+ 421,904. 90	+ 313,300. 70	— —	+ 343,905. 93

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes / Couverture d. billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	3,083,440. 20	12 205,413. 06	788,297. 48	21,077,150. 74
14	Banque du Commerce, à Genève	10.046,685. —	15,033,454. 40	1,338,407. 30	26,418,546. 70
17	Bank in Basel	10,958,970. —	19,422,678. 99	1,192,696. 20	31,574,345. 19
19	Banque de Genève	2,050,155. 30	9,198,614. 30	— —	11,248,769. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,395,098. 10	7,824,622. 95	115,646. 93	11,335,367 98
	Stand am 11. Februar / Etat au 11 février 1899	†34,534,348. 60	63,684,783. 70	3,435,047. 91	101,654,180. 21
		34,284,091. 80	63,340,877. 77	3,925,708. 95	101,550,678. 52
		+ 250,256. 80	+ 343,905. 93	— 490,661. 04	+ 103,501. 69

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Zirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	17,136,250	540,114. 57	— —	17,676,364. 57
14	Banque du Commerce, à Genève	21,594,750	2,456,461. 50	— —	24,051,211. 50
17	Bank in Basel	20,145,750	4,449,882. 29	1,067,000 —	25,662,632. 29
19	Banque de Genève	3,595,950	43,475. 20	— —	3,639,425. 20
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,746,900	565,503. 65	— —	8,312,403. 65
	Stand am 11. Februar / Etat au 11 février 1899	70,219,600	8,055,437. 21	1,067,000. —	79,342,037. 21
		71,981,150	8,189,619. 70	1,067,000. —	81,237,769. 70
		— 1,761,550	— 134,182. 49	— —	— 1,895,732. 49

† Ohne Fr 7,454.90 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 7,454.90 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

18. Februar 1899. — **Offizieller Diskontosatz** schweizerischer Emissionsbanken: 5 %, gültig seit 25. Oktober 1898.
18 février 1899. — **Taux d'escompte officiel** de banques d'émission suisses: 5 %, valable depuis le 25 octobre 1898.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Warenverkehr der Schweiz.

Nach der amtlichen provisorischen Zusammenstellung des Specialhandels der Schweiz belief sich im Jahre 1898 die Einfuhr in die Schweiz, ohne das gemünzte Edelmetall, auf 1,055,785,127 Fr. (berechnet nach den für 1897 geschätzten Einheitswerten), gegenüber 1,031,219,555 Fr. im Jahre 1897; die Ausfuhr nach den verschiedenen Ländern erreichte im Jahre 1898 den Betrag von 723,458,346 Fr. (gemäss Deklarationsbewertung), gegen 693,173,053 Fr. im Vorjahre. Demnach hat die Einfuhr um 24,6 Millionen Fr., das ist um 2,38 %, dagegen die Ausfuhr um 30,3 Millionen Fr., das um ist 4,37 %, zugenommen.

Hierzu kommt das gemünzte Edelmetall mit 88,934,831 Fr. (83,222,542 Fr. im Vorjahre) in der Einfuhr und mit 57,323,154 Fr. (54,263,433 Fr.) in der Ausfuhr.

Bei der um 30,3 Millionen Franken gestiegenen Ausfuhr verzeichnen hauptsächlich folgende Warenkategorien eine Zunahme: Uhren 4,8 Mill. Fr., Uhrenbestandteile 0,6 Mill. Fr., Maschinen 4,1 Mill. Fr., Eisenwaren 1 Mill. Fr., frisches Obst 6,6 Mill. Fr., Hartkäse 1 Mill. Fr., Chokolade 1,3 Mill. Fr., Kettenstich-Stickereien 1,7 Mill. Fr, Plattstichstickereien 1,6 Mill. Fr., Organzine und Trame 2 Mill., rein seidene Gewebe 7 Mill. Fr., während eine Abnahme namentlich in unserer Viehausfuhr um 3 Mill. Fr., wie in der Stroh- und Lederindustrie zu Tage tritt.

Die Zunahme unserer Einfuhr um 24,6 Mill. Fr. rührt vor allem her von der vermehrten Einfuhr in den Kategorien: Maschinen 5 ¼ Mill. Fr., Kupfer 2,6 Mill. Fr., Uhren und Uhrenbestandteile 1,9 Mill. Fr., frische Butter 0,6 Mill. Fr., Cacaobohnen 0,8 Mill. Fr., Eier 0,3 Mill., frisches Fleisch 1,8 Mill., geräuchertes Fleisch 0,9 Mill., Zucker 0,9 Mill., Wein 1,5 Mill., Chemikalien und Farbwaren 3,4 Mill., Leder und Lederwaren 1,2 Mill., Steinkohlen 2,1 Mill., Coaks und Briquettes 0,9 Mill., Rohbaumwolle 2,9 Mill., Baumwollwaren 2 Mill., rein seidene Gewebe 0,6 Mill., halbseidene Gewebe 0,3 Mill.; während die Einfuhrmengen resp. -Werte niedriger sind in den Positionen: Holz um 1,1 Mill. Fr., lebende Tiere 0,6 Mill., Grège 3,4 Mill., Organzine und Trame 5,2 Mill., Wollwaren 0,6 Mill. Fr.

Zölle. — Douanes.

Ursprungszeugnisse. Infolge des am 12. d. M. in Kraft getretenen neuen Handelsabkommens zwischen Frankreich und Italien bleiben die in beiden Staaten bestehenden Vorschriften über die Beibringung von Ursprungszeugnissen nur noch für folgende Waren aufrecht:

In Frankreich: Für Seide und Seidenwaren.

In Italien: Für Seide und Seidenwaren, Wein, Cognac, Fische in Salzlacke und in Oel, Käse, Olivenöl, Hölzer, Wurzeln, Rinden, Blätter etc. zum Färben und Gerben, gemahlen.

* * *

Certificats d'origine. Ensuite de l'entrée en vigueur, le 12 de ce mois, de l'arrangement commercial franco-italien les prescriptions réciproques concernant les certificats d'origine ne sont plus appliquées qu'aux articles suivants:

En France: Soie et soieries.

En Italie: Soie et soieries, vin, cognac, poissons en saumure et dans l'huile, fromages, huile d'olives, bois, racines, écorces, feuilles etc. moulés pour teindre et tanner.

Verschiedenes. — Divers.

Bayrische Fabrikinspektion 1898. Dem bayrischen Fabrikinspektorsbericht entnimmt die «Sociale Praxis» folgendes:

Zur Zeit sind in Bayern 8031 Fabriken und 92,987 Handwerksbetriebe mit 433,247 männlichen und 90,855 weiblichen, zusammen 524,102 Arbeitern der Gewerbeaufsicht unterstellt. Die Verteilung der Arbeiterkategorien nach Alter und Geschlecht im Vergleiche zur Gesamtarbeiterzahl ist folgende: In den Fabriken war der Prozentsatz der jugendlichen Arbeiter 7,5 (im Vorjahre 7,8), der weiblichen Arbeiter über 16 Jahre 20,3 (im Vorjahre 21,5), der männlichen Arbeiter über 16 Jahre 71,8 (im Vorjahre 70,7). In den Handwerksbetrieben betrug die Zahl der jugendlichen Arbeiter 15,7 (im Vorjahre 16), jene der Arbeiterinnen über 16 Jahre 7,2 (im Vorjahre 7), und jene der Arbeiter über 16 Jahre 77,4 (im Vorjahre 77) Prozent der Gesamtarbeiterschaft. In den Fabriken haben die jugendlichen Arbeiter um 5,7 %, die männlichen Arbeiter über 16 Jahre dagegen um 9,3 %, und die weiblichen Arbeiter über 16 Jahre nur um 1,2 % zugenommen. Im Handwerke betragen die entsprechenden Zahlen 0,5, 3 und 3,8 %.

Was die Revisionsthätigkeit der Gewerbeaufsichtsbeamten anlangt, so wurden in 8830 Anlagen 9134 Revisionen vorgenommen und insbesondere 58,7 %, bezw. 64,2 % der Fabriken mit jugendlichen bezw. weiblichen Arbeitern inspiziert. Ein Vergleich dieser Revisionsthätigkeit mit jener in früheren Jahren ergiebt eine stetige Zunahme. So wurden von 100 der Aufsicht unterstellten Fabriken 1896 40,7 %, 1897 45,8 % und 1898 50,9 %, dann von 100 Betrieben mit über 5 Arbeitern 1896 32,7 %, 1897 36,1 % und 1898 38,3 % inspiziert.

Ein besonderer Abschnitt der Einleitung behandelt die Verwendung zweier weiblicher Hülfskräfte im Gewerbe-Aufsichtsdienste, deren je eine seit 1. Oktober 1898 den Inspektoren in München und in Nürnberg unterstellt ist. Nach den bisherigen Beobachtungen war die Aufnahme der weiblichen Revisionsbeamten sowohl seitens der Arbeitgeber wie der Arbeiterinnen eine befriedigende. Wenn auch die gemachten Erfahrungen noch kein abschliessendes Urteil über die Bewährung der weiblichen Hülfskraft zulassen, so ist immerhin deren bisherige Thätigkeit eine zufriedenstellende zu nennen.

Die Zahl der Ausstände beziffert sich auf 49, die Zahl der beteiligten Arbeiter auf etwa 6000, die Zahl der Streiktage auf rund 180,000. 44 Arbeitseinstellungen strebten die Verbesserung der Arbeitsbedingungen an, 5 bezweckten Hintanhaltung einer Verschlechterung dieser Verhältnisse. 11 Arbeitseinstellungen mit 10,8 % der beteiligten Arbeiter hatten für diese vollen Erfolg, 26 mit 73 % der Arbeiter teilweisen, endlich 12 mit 16,2 % der Arbeiter keinen Erfolg. Nimmt man einen durchschnittlichen Tagesverdienst von 2. 50 Mk. an, so lässt sich der Gesamtlohnausfall infolge der Ausstandsbewegung beiläufig auf 450,000 Mk. veranschlagen. Was besonders ins Auge fällt, sind die Fortschritte der Arbeiterorganisationen. Die Arbeitszeit ist nach wie vor in den Fabriken vorwiegend eine 10 bis 11-stündige, in den Handwerksbetrieben eine 11 bis 12stündige. Die wirtschaftlich günstige Lage hat wiederum vielfach, besonders in der Maschinenindustrie, zu Ueberarbeiten Veranlassung gegeben. Die Zahl der Verstösse gegen die Arbeiterschutzbestimmungen ist grösser als im Vorjahre. Die Vorschriften über die Sonntagsruhe, dann über die Einrichtung und den Betrieb der Buchdruckereien und Schriftgiessereien, sowie über die Arbeitszeit in den Bäckereien finden vielfach noch nicht genügende Beachtung. Wie im Vorjahre bestand auch im Berichtsjahre eine zunehmende Neigung, die Kündigungsfristen gänzlich auszuschliessen, was seitens der Arbeitgeber mitunter mit der Kontraktbrüchigkeit der Arbeiter begründet wird. Auf dem Gebiete der Unfallverhütung ist auf eine Besserung zu schliessen, so unter anderm hinsichtlich der Baukontrolle, der Ausstattung neu errichteter Anlagen mit Schutzvorrichtungen, der Ausschlusses jugendlicher und weiblicher Arbeiter von gefährlichen Beschäftigungen u. dgl. Zur Verbesserung der hygienischen Verhältnisse sind gelegentlich der Betriebsrevisionen 2496 Anordnungen getroffen worden. Nach den Erhebungen über den Stand der Arbeiterwohnungen sind von Arbeitgebern 11,655 Arbeiterfamilienwohnungen hergestellt worden, in denen 10,928 Familien mit 53,274 Personen untergebracht sind. Ausserdem wurden von acht Baugenossenschaften 106 Häuser mit 419 Wohnungen, bewohnt von 419 Familien, errichtet. Endlich gehören hierher 76 von acht gemeinnützigen Gesellschaften errichtete Häuser mit 489 Mietwohnungen, bewohnt von 520 Familien. Aus sämtlichen Aufsichtsbezirken liegen ferner Mitteilungen vor über verschiedene von Arbeitgebern ausgehende Veranstaltungen und Leistungen (Familienkrankenversicherung, Unterstützungs-, Pensions-, Sparkassen u. s. w.), welche den Zweck verfolgen, den Arbeitern in besonderen Lebensfällen eine Beihülfe zu gewähren. Neuerdings werden verschiedene Einrichtungen von Arbeitgebern mitgeteilt, welche dahin zielen, durch Fürsorge für die Arbeiterkinder oder in sonstiger Weise dem Familienleben der Arbeiter Förderung angedeihen zu lassen. Die Einleitung des Berichtes schliesst mit den Worten:

«Im ganzen genommen weist das abgelaufene Jahr keinen Stillstand in der Hebung der arbeitenden Klasse auf. Manches ist in dieser Hinsicht erreicht worden, vieles bleibt noch zu thun übrig. Auf dieser Erkenntnis beruht die Notwendigkeit der Weiterführung socialer Reformen.»

Schiffsverluste 1898. Nach den Listen des Germanischen Lloyd sind im Jahre 1898 (und 1897) folgende Seeschäden gemeldet worden: Totalverluste von 276 (235) Dampfern und 826 (750) Seglern, und Beschädigungen von 4310 (3925) Dampfern und 2708 (2618) Seglern; es erlitten also Seeschäden zusammen 4586 (4160) Dampfer und 3534 (3368) Segler. Bei Beurteilung der recht ungünstigen Ziffer für das Jahr 1898 ist zu beachten, dass mit dem Handel und Wandel im verflossenen Jahre auch die Transportthätigkeit sehr lebhaft war.

Amerikanische Ernte. Der Statistiker des Ackerbau-Departements hat, wie die N. Y. H. Z. berichtet, folgende definitive Abschätzungen der Ernte der Ver. Staaten von 1898 publiziert:

	Acker	Bushels	Wert
Weizen	44,055,278	675,148,705	$ 392,770,320
Mais	77,721,781	1,924,184,660	552,023,428
Hafer	25,777,110	730,905,643	186,405,364
Roggen . . .	1,643,207	25,657,523	11,875,850
Gerste	2,583,125	55,792,267	23,064,359
Buchweizen . .	678,332	11,721,927	5,241,462
Kartoffeln . .	2,557,729	192,306,288	79,574,772
		Tons	
Heu	42,780,827	66,376,920	396,060,647

Das für die gegenwärtige Saison mit Winterweizen bestellte Areal wird auf 29,953,639 Acker geschätzt, was um 2,311,968 Acker mehr ist, als im Herbst 1897 mit diesem Cereal bestellt wurde, und um 4,028,809 Acker mehr als das Areal, auf welchem Winterweizen geerntet wurde. Das mit Winterroggen bestellte Areal wird auf 5,7 % weniger geschätzt, als das vom letzten Jahr.

Weltausstellung Paris. Die Bedeutung unseres Käseexports veranlasste die kant.-bernische Handels- und Gewerbekammer, sich eingehend mit der Ausgestaltung der schweiz. milchwirtschaftlichen Abteilung an der Pariser Ausstellung zu befassen. Das von der bernischen Kammer ausgearbeitete Programm ist von der eidgenössischen Expertenkommission als Richtschnur für das Generalkommissariat angenommen werden. So auch der Vorschlag einer Musterkäsereiausstellung (jedoch ohne Betrieb), welcher nach reiflicher Erwägung und erst nach Einholung der Ansichten der massgebenden Vertreter der Produzenten und Händler gemacht wurde.

Viehzählung in Preussen. Bei der letzten Viehzählung in Preussen am 1. Dezember 1898 betrug die Gesamtzahl der Pferde 2,8 Millionen (1892 2,65), der Rinder 10,55 (1892 9,87), der Schafe 7,859 (1892 10,109), der Schweine 9,39 (1892 7,725) und der Ziegen 2,16 Millionen (1892 1,96). Hiernach zeigt sich für das Jahr 1897, ausser bei den Schafen, wieder ein erheblicher Fortschritt im Viehstande des gesamten Königreichs. Er beträgt für die Schweine über ein Fünftel, für die Ziegen über ein Zehntel, für die Rinder fast ein Vierzehntel, für die Pferde ein Siebzehntel der fünf Jahre vorher ermittelten Gesamtzahl. Nur die Zahl der Schafe ist beträchtlich zurückgegangen und zwar um reichlich ein Fünftel. Auch im Verhältnis zur Fläche hat sich die Viehhaltung, abgesehen von den Schafen, im Laufe der letztverflossenen fünf Jahre wiederum wesentlich gehoben. Das Federvieh wurde 1897 in Preussen zum ersten Male mitgezählt. Es betrug die Gesamtzahl der Gänse 3,786,000, der Enten 1,560,000, der Hühner 31,120,000.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	9 février. £	16 février. £		9 février. £	16 février £
Encaissé métallique	23,715,319	24,512,295	Billets émis . . .	48,087,800	48,698,490
Réserve de billets	21,608,035	22,407,455	Dépôts publics . .	11,288,618	13,482,937
Effets et avances	32,650,986	32,915,986	Dépôts particuliers	40,308,812	39,149,929
Valeurs publiques	13,383,438	13,373,988			

Banque nationale de Belgique.

	9 février. fr.	16 février. fr.		9 février. fr.	16 février. fr.
Encaisse métallique	118,286,803	119,010,629	Circulat. de billets	522,584,560	515,842,550
Portefeuille .	444,160,386	428,609,393	Comptes courants	83,810,646	74,225,849

Banque de France.

	9 février. fr.	16 février. fr.		9 février. fr.	16 février. fr.
Eifcaisse métallique .	3,022,582,458	3,024,047,772	Circulation de billets . .	3,840,034,500	3,821,775,570
Portefeuille .	896,429,802	855,818,596	Comptes courants	661,278,095	628,092,660

Banca d'Italia.

	10 janvier. L.	20 janvier. L.		10 janvier. L.	20 janvier. L.
Moneta metallica	862,414,547	862,774,989	Circolazione . .	842,284,288	882,654,288
Portafoglio . .	298,312,524	278,619,841	Conti correnti a vista	91,789,770	88,066,458

Annoncen-Pacht:
RUDOLF MOSSE, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis:
25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
RODOLPHE MOSSE, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion:
25 cts. la ligne d'un quart de page.

Schweizerische Eisenbahnbank, Basel.

Die von der Generalversammlung auf

6% = Fr. 30 per Aktie

festgetzte **Dividende pro 1898**, kann vom **20. Februar** an gegen Abgabe des **Coupons Nr. 3** bezogen werden:

bei der **Gesellschaftskasse**, Aeschenvorstadt Nr. 16,
» » **Basler Handelsbank**,
» » **Eidg. Bank (A.-G.)** in **Zürich**,
und **deren Comptoirs**,
» den Herren **Dreyfus Söhne & Cie.**,
» » » **Riggenbach & Cie.** (251)

Bank für Appenzell A.-Rh.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der **Dividenden-Coupon Nr. 14 unserer Aktien pro 1898** mit **Fr. 18 = 4½%** vom 17. ds. an eingelöst an unserer Cassa, sowie **je Mittwochs und Samstags in unserem Comptoir «zur Rose» in St. Gallen.** Die Coupons sind mit nach Nummern geordnetem Borderau einzureichen. (247)

Herisau, 16. Februar 1899.

Die Direktion.

E. Binkert-Siegwart, Ingenieur, Basel,

liefert

Aufzüge & Transport-Einrichtungen

durch

Hand-, elektrischen, Druckwasser- und Transmissions-Betrieb.

Gediegene Konstruktion, saubere Ausführung, grösste Leistungsfähigkeit. (70c)

Kündig, Wunderli & Cie,

Uster (Kt. Zürich).

Spezialfabrik für

Schmirgel-, Schleif- und Poliermaschinen

und Schmirgelwaren jeder Art. (186)

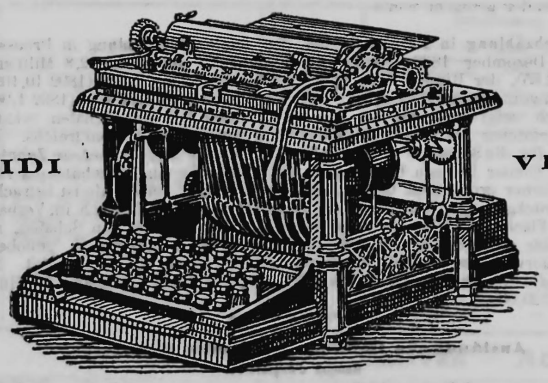
Ventilatoren

für Schmiedefeuer, sowie zum Entluften von Fabriken, Restaurants etc.

Complete Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen

nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissements.

VENI



VIDI VICI

REMINGTON-SHOLES-

Schreibmaschine.

Zürich, Thalacker Nr. 11. **Hans Häderli,** **Basel**, Gerbergasse Nr. 77.

(14) Prospekte gratis und franko.

Budweiser Bürgerbräu

bestes böhmisches Gesundheitsbier, überall von den Herren Aerzten angelegentlichst empfohlen.

Depots: **Basel: A. Kümmich**, Elisabethenstr. 41.
» **Bern: C. Schnell**, Kramgasse 53.

(4) Alleinige Generalvertretung:

Martel-Falck, St. Gallen.

Versand in Fässern von 25, 50 und 100 Litern, sowie in 1/1 und 1/2 Flaschen.

Schweizerisches Polytechnikum.

An der **Ingenieurschule** des **eidgenössischen Polytechnikums** ist mit Beginn des Sommersemesters 1899 die Stelle eines **Assistenten** für **Wasserbau, Strassen- und Eisenbahnbau** neu zu besetzen.

Bewerber um diese Stelle sind ersucht, ihre Anmeldung, begleitet von Zeugnissen und einem kurzen Curriculum vitae, bis 15. März d. J. dem Unterzeichneten einzureichen, der auf Anfrage nähere Auskunft über die zu besetzende Stelle erteilen wird. (241)

Zürich, den 15. Februar 1899.

Der Präsident des Schweizerischen Schulrates:
H. Bleuler.

Mechanische Backsteinfabrik Zürich.

Die **Generalversammlung der Aktionäre** findet **Montag, den 6. März 1899, vormittags 11 Uhr**, im **Schützengarten**, I. Stock, beim Bahnhof in **Zürich** statt.

Traktanden:

1) Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1898.
2) Abnahme der Rechnung.
3) Feststellung der Dividende.

Der Geschäftsbericht und die Stimmkarten können von den Aktionären auf dem Bureau der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bezogen werden.

Zürich, den 14. Januar 1899.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Hardmeyer-Bleuler.

(135)

Stempel

aus Kautschuk und Metall
M. MEMMEL SOHN, BASEL
Katalog franko an jedermann
Broncene Medaille für Kautschuk-Stempel und -Typen
(7) Schweizer. Landes-Ausstellung Genf 1896
Patent ✠ Nr. 1227 für Stempel-Typenhalter

Annoncen-Annahme für alle Zeitungen

Zu den gleichen Original-Preisen, wie in den Expeditionen der Zeitungen selbst, werden Inserate in unterzeichneter Annoncen-Expedition entgegengenommen. Bei größeren Insertions-Aufträgen Gewährung höchster Rabattsätze. Kosten-Anschläge, Beläge 2c. kostenfrei. — Originelle Entwürfe für Annoncen werden bereitwilligst geliefert.

ANNONCEN-EXPEDITION
RUDOLF MOSSE

NB. Auch dem großen Publikum, das vielfach Gelegenheit hat, sogenannte „Kleine Anzeigen" (wie Personatgesuche, Familienanzeigen u. s. w.) zu veröffentlichen, bieten sich besondere Vortheile: Die Anzeigen werden an einer Stelle aufgegeben und bezahlt, gleichviel welche Anzahl von Zeitungen in Betracht kommt. — Die geschickte Abfassung der Annoncen wird kostenfrei übernommen, und auf Wunsch werden die für jeden Zweck geeignetsten Blätter in Vorschlag gebracht. — Ein weiterer Vortheil erwächst den Auftraggebern von Annoncen, in denen der Name nicht genannt sein soll, dadurch, daß die Annoncen-Expedition als Annahmestelle für die einlaufenden Offerten dient und von dieser einen Stelle aus die Zusendung der eingelaufenen Offerten unter strengster Discretion erfolgt.

ZÜRICH, Theaterstrasse 5.
Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswyl, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen. — Berlin, Köln, Wien etc. etc.

Kommanditär oder Associé-Gesuch

zur Vergrösserung einer Schuhfabrik mit einer Einlage von 50 à 100 mille.

Gef. Offerten befördert unter Chiffre Z G 1082 die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (227)

Junger, gut präsentierender, gebildeter Kaufmann, militärfrei, deutsch und französisch sprechend, mit bedeutender Warenkenntnis, sucht Stelle als (244)

Reisender.

Prima Referenzen zu Diensten.
Offerten unter Chiffre Z. E. 1205 an
Rudolf Mosse, Zürich.

Transmissionen

bester und genauester Ausführung

in verschiedenen modernen Bauarten, speciell:

Stahlwellen, Sparlager mit **Ringschmierung**, maschinengeformte sowie schmiedeiserne **Riemenscheiben, Universal-Leitrollenapparate** etc.; alles bis zu den grössten Dimensionen. Stets über **20,000 kg Transmissionsbestandtheile vorrätig.** — Billigste Stückpreise. — **Uebernahme** kompletter **Anlagen** unter Garantie. (255)

J. Bäumlin, Zürich,
Maschinen- und Eisenkonstruktionswerkstätte.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.